

# Born Blad

WALDORF

Entered at the post-office at Decorah, Iowa, as second class matter.

Nr. 35.

31te august 1890.

16de aarg.



Pusekat faar af taateslæsken.

## Børneblad

udkommer hver lørdag og kostet 50 cents for aaret, betalt i forud. I pakker til en abonnement over 5 eksp. leveres det for 40 cents, og over 25 eksp. for 35 cents.

Penge og bestillinger, samt alt, hvad der angaaar ekspeditionen, sendes direkte til LUTH. PUB. HOUSE, Decorah, Iowa.

Alt vedkommende redaktionen af bladet sendes til Rev. G. Wulffberg, Albion, Iowa.

## Fanny.

 Fannys mor boede i en liden by og var enke efter en læge. Fanny var hendes et og alt og det, hun levede for, og det kan ikke negtes, at hun forføjede hende noget. Saa havde fra Brun, saaledes hed hun, en gammel pige, der hed Martha, som havde tjent hos fra Brun, siden denne blev gift, og hun kunde nu set ikke se fejl hos Fanny og talte endnu mindre, at quide saa dem. Saaledes gif det da til, at Fanny næsten selv glemte, at hun havde nogle, og kunde efterhaanden set ikke taale at høre noget derom. Men det var ikke godt for hende og havde den stemme følge, at hun havde en undskyldning paa rede hånd, hver gang hun havde gjort noget, hun kunde vente at faa skjend for, og saa fulgte hun ikke altid den rene sandhed. Saaledes var hun engang bedt paa skovtur med en del andre børn og vilde endelig have en ny lysrød kjole paa, skjønt moderen nødig vilde have det. Da hun kom hjem, var der en slænge i den, men Fanny forsikrede, at det paa ingen maade var hendes skyld, men Kammeraternes, der endelig vilde lege skul i et tjørnetræt, hvorimod sandheden var, at det var hende, der havde foreslaet det, da der var saa ypperlige gjemmesteder.

Der boede en stibskaptein tone i byen ved navn fra Graa. Hun havde ingen børn, og da hendes mand som oftest var ude paa lange reiser, saa hun sad ene tilbage, fandt hun sin glæde i at holde en liden skole,

hvor i ogsaa Fanny git. Hun var en liden opvakt pige og altid meget flittig, saa det var ikke underligt, at hun ogsaa var fra Graas hndling og blev betragtet som skolens mønster. Det var blevet stift i den lille skole, at den første regnvejrsgdag, efter at kaptein Graa havde været hjemme fra en af sine lange reiser, og børnene altsaa ikke funde komme ud i frikvarteret, morede fra Graa dem med at vise dem de ting, som hendes mand havde bragt hjem med fra fremmede lande. De glædede sig især der til engang, han var kommen fra en finareise og havde bragt ualmindelig mange finefiske sager med hjem. Børnene var næsten utaalmelige over det gode veir, der var den første uge, efter at kapteinen var reist; men endelig skyldede regnen ned en dag, og forevisningen skulle gaa for sig. Der var saa usædvanlig langt til frikvarteret den dag, syntes de smaa, for naar man venter paa en fornøjelse, falder tiden altid lang. Endelig slog klokk'en elleve, og alle skolepigenerne skyldede ind i fra Graas spisestue, hvor denne venlige dame havde opstillet alle sagerne. Der var et porcellænstaarn, finefiske høns, det vil sige af porcellæn, og mange andre ting. Mest lykte gjorde en høne, som laa med sine kyllinger under vin gerne, og som havde saa kunstig en mekanisme, at naar man trykkede paa en fjeder, løftede hønen vingerne, og kyllingerne sat hovedet frem med et pip. Fru Graa viste det kunststykte frem mange gange; men hun bad børnene ikke selv at prøve derpaa, da det var et skræbeligt legetøi.

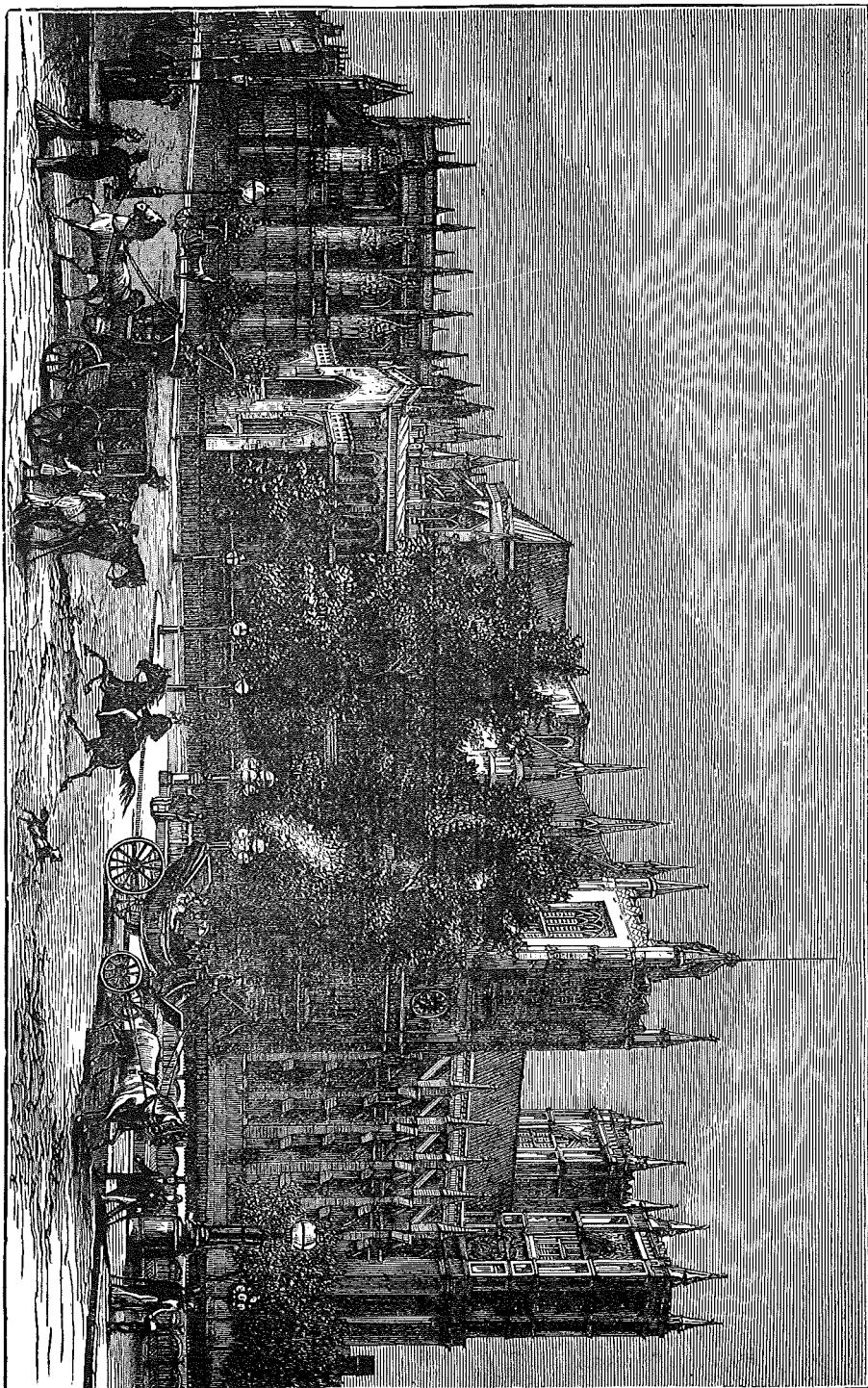
Nu hændte det sig, at de derefter legede skul, og den, som skulle finde de andre, skulle staar i spisestuen, medens de andre gjemte sig. Det blev den ene gang Fanny, og for at faa tiden til at gaa, saa hun igjen paa de finefiske ting, som enonu stod fremme. Hun var ikke meget vant til at styre sine høster, der som oftest blev fæiede, og da hun kom til hønen med kyllingerne,

modstod hun ikke lysten til blot at trykke en gang paa fjederen. Det lykkedes hende; hønen løftede vingerne, kyllingerne stak de smaa hoveder frem, nei, hvor var det dog morsomt; hun maatte prøve en gding til. Men nu løftede hønen ikke vingerne saa højt som før; hun trykkede lidt haardere, at — der falstet hønens ene vinge af. Fanny stod som lynslagen; hvad skulde hun gjøre, den var ikke til at sætte paa igen. I det samme raabtes der „Kom“, og i sin forstrækkelse stak hun legetøjet i lommen og løb ud. Ogsaa fra Graas pige, Stine, holdt meget af den livlige Fanny, som altid havde et venligt ord til hende, ja som endog saa underiden tog et og andet ørrende med for hende, naar hun gifte fra skolen. Da derfor Fanny skulde til at skjule sig, vinkede hun ad hende og hviskede: „Kom, Fanny, saa skal jeg skjule dig saa godt, at ingen kan finde dig“, og dermed lukkede hun døren op til sandhuset og hjalp Fanny at krybe derind.

Stakkels Fanny var nær ved at synke, at hun aldrig skulle ud af sandhuset mere, saa ulykkelig følte hun sig over, hvad der var skeet med hønen. Hun fænkte paa, om hun skulle gaa ind og tilstaa det for fra Graa og bede om hendes tilgivelse, som naturligvis havde været det ene rigtige; men desværre var hun snart paa det rene med, at det kunde hun ikke, det vilde være saa flaut, og fra Graa, som nu tænkte saa godt om hende, vilde maaske aldrig mere saa gode tanker om hende. „Nei, nei, det kan jeg ikke,“ sagde hun til sig selv, skjønt samvittighedens stemme sagde „jo, jo“. Nu kom børnene stormende ud i kjøkkenet for at se, om hun var der, da de intet andet sted kunde finde hende, og i hast puttede hun den ulykkelige høne dybt ned i sandet og kom derpaa frem af sit skjul. Fru Graa havde ikke opdaget hønens forsvinden, og der blev til Fannys store lettelse ikke sagt noget om den sag den dag. Det var med

et tungt hjerte, at Fanny gifte hjem fra skole. Forrest havde hun i sinde at fortælle sin mor det, men saa tænkte hun paa, hvor bedrøvet hun vilde blive, at hun ganske vist vilde skjende, og skjend var noget af det, hun mindst kunde taale, og saa, hvad der var det allerværfste, hun vilde måske forlange, at hun skulde sige fra Graa, at det var hende, som havde ødelagt den stakkels høne; nei hun maatte hellere tie stille. Hendes mor kunde straks se, at der var noget i veien med hende, men hun sagde, at hun havde ondt i hovedet, og da hun kun spiste meget lidet til middag, blev hendes mor og Martha bange for, at hun var syg, og sik hende til at lægge sig lidt. Hun laa og ønskede, at hun kunde blive syg, saa hun ikke kunde komme i skole de første dage, maaske kunde hønens forsvinden da være glemt og ikke blive bragt paa tale, naar hun kom igen.

Næste morgen havde hun virkeligt hovedpine og sik derfor lov til at blive hjemme; men udskættelsen varede kun til den følgende dag. Saal beklamt var hun, da hun trædte ind i skolestuen, at fra Graa straks udbrød: „Men kjære, lille Fanny, hvor du ser bleg ud, du har det vist ikke godt?“ Aldrig saa snart var det blevet frikvarter, før de andre børn talte til hende om hønen, der var forsvundet, og de var meget bedrøvede over, at deres kjære lærerinde havde dem mistækt for, at en af dem maaske først havde slaaet den itu, og saa for at skjule det taget den helt bort, og hun havde bedt den skyldige endelig at komme til hende, naar hun var ene, og sige det, saa skulle hun gjerne tilgive hende og ikke omtale det til nogen, men hun kunde ikke taale at tænke sig, at et af hendes kjære skolebørn kunde have sligt paa samvittigheden uden at sige hende det. Men der var ingen kommen. Fanny sad som paa pinebænken, men svarede paa deres spørgsmaal, om hun kunde tænke sig, hvor den var blevet af, at hun intet huskede om



Melaminier Kirken i London.



Det danske kronprinspar og deres børn.

den og ikke havde seet den, siden fraa havde vist den frem. Da denne i det samme traadte ind, raabte børnene i munden paa hverandre: „Æjære fraa Graa, Fanny ved heller intet om hønen, saa nu maa De virkelig tro os, at ingen af os har taget den.“ „Ja, tjære børn, jeg vil kun altfor gjerne tro eder,“ svarede fraa Graa, „skjønt det er mig ubegribeligt, hvor den er blevet af. Det eneste, jeg kan tænke mig muligt er, om naboens store hvalp skulde være kommen ind i stuen og taget den i slaben og løbet bort med den.“ „Aa ja, det kan De tro,“ raabte børnene glade ved, at der var funden en forklaring.

Det var ogsaa i øjeblikket en lettelse for Fanny, især da der ikke senere blev talst mere om sagen; men hun var intet slet barn, som var vant til at begaa den flags ting, saa samvittigheden lod hende ingen ro have, uden at hun dog kunde overtale sig selv til at give efter for dens paamindelser. Det var hendes forængelige lyst til at betragtes som den bedste, som fil overhaand. Hun græd sig mangen en aften isøvn og gif stille og forsagt omkring, saa hendes mor blev meget bekymret for hende og talte til lægen derom, da hun mente, hun maatte være syg. Denne sagde, hun skulde meget i luften og foreskrev hende flere styrkende ting. Mangen en nat, naar hun laa vaagen, pint af samvittighedsnag, besluttede hun at fortælle det til sin mor næste dag og faldt saa beroliget ved denne tanke isøvn; men naar dagen kom, opgav hun det igjen og ønskede, at hun blot havde gjort det straks. Alt som tiden gif, glemte hun imidlertid lidt efter lidt sin synd, og kun imellem dukkede tanken derom op hos hende.

(Sluttet.)

Bil du opdrage dine børn vel? Saa lør dem:

- 1) at vaske sig;
- 2) at lyde dig;
- 3) at bestille noget.

### Gud lader sig ikke spotte.

**D**ette alvorsord lader Gud ofte på en frygtelig maade gaa saa øiensynlig i opfyldelse, at man maa bøve derved; men menneskene glemmer det bestandig lige saa ofte. Nedenstaende tildragelse er et af de mange eksempler herpaa.

En fornem herre i Rab i Ungarn havde indbudt de fornemste personer i staden til et fastelavnsgilde, og iblandt gjesterne var krigskommisæren Josef Treithofer, som kort forud var overgaat fra den Lutheriske til den katholske kirke. Denne mand var kendt som en bespotter af evangeliets sandhed og forsøgte ingen lejlighed til at gjøre den saa latterlig, som han kunde, i letfindige selskaber. Efter maaltidet anstillesedes et bal, som skulde være den største del af natten. Krigskommisæren vilde forsøge lystheden, og forklædte sig i en dragt, som skulde forestille Luther, og en ung adelig herre blev udklædt som Luthers hustru, Katarina von Bora. I disse dragter kom begge ind i dansfalen. Nyhjerrigheden havde hidlokket mange mennesker. Den forklædte Luther, som havde en stor høg under armen, gav tilkjende, at han var kommen for at høre syndsbekjendelser, og den nærværende biskop var den første til at skrifte for ham. Dette eksempel fulgtes af andre. Herpaa holdt den forklædte mand en tale og uddelte syndsforgivelse til alle, som havde skriftet for ham. Herover brød hele mængden af tilhørere ud i en skrælende latter, og endelig sluttede han sin bespottelse med „Fader vor.“ Men da han kom til de ord: „thi dit er riget og magten“, blev han hastig rørt af slag; til alles forstærkelse skyttede han om paa gulvet og væltede sig med fraade om munden som en gal hund. Man var neppe i stand til at bære ham ud i vognen og føre ham hjem. De bedste læger blev hentede, man forsøgte aareladning og alle optenkelige midler, for at hjælpe ham, men alt var forgjøves.

Da han havde tilbragt elleve dage i ulidelige smærter og sambittighedskvaler under forsøerdeligt brøl, udgav han aanden i forbilelse. Den unge herre, der havde forklædt sig som Katarina von Bora, blev syg og døde fjorten dage derefter.

Den, som driver spot med Guds ord, driver spot med Gud selv; men Gud lader sig ikke spotte.

### Den farligste plads.

**C**herin, en fransk general, førte en trop soldater paa en besværlig og farefuld vej i de spanske bjerge og opmuntrede derunder soldaterne til at fordrage alt besvær med mod og standhaftighed. En af hansfolk var da saa dristig at tilraabe generalen: „De har let for at tale saa, hr. general; De sidder paa en vacker hest, medens vi soldater maa gaa tilfods.“ Straks steg generalen ned af hesten og bød manden stige op. Manden vægredte sig, men steg dog til sidst op og satte sig i sadelen. Neppe var det skeet, saa blev der fyret paa troppen fra et baghold. Det første skud gjaldt manden paa hesten, som straks fik sit banesaar.

„Ser J“, sagde generalen koldblodig til de andre, „den højeste plads er ogsaa den farligste.“ Han steg tilhest og red rolig videre.

Ogsaa andensteds end blandt de militære er den høieste plads den farligste.

### Westminster abbedi i London.

(Med billede.)

**W**London har en uhyre masse kirker, og mange baade store og pragtfulde; men blandt disse er dog især to blevne berømte over den hele verden.

Den ene er Sankt Paulskirken med sin storartede kuppel og sine mindes-

merker over en del af Englands navnkundige mænd, især berømte krigere, tillands eller tilvands, faaledes over Nelson, seierherren ved Trafalgar, og Wellington, feldherre ved Waterloo, „jernhertugen“ falset.

Men ikke mindre berømt er Westminister abbédi, som vi idag har et billede af. Den er ikke saa stor som Sankt Paulskirken, men smukkere end denne. I den findes en mængde mindesmerker over Englands hærster og berømte mænd. Her ligger en lang række af engelske konger og dronninger begravne, faaledes blandt andre dronning Elisabeth saavel som hendes berømte medbeilerinde Maria Stuart, og man kan vandre fra mindesmerke til mindesmerke og læse navnene paa saa mange af Englands hensøvede statsmænd og krigere, digtere og videnskabsmænd.

### Det danske kronprinspar og deres børn.

(Med billede.)

**D**en danske kronprins hedder Frederik og er formælet med en norrøf-svensk prinsesse, Kong Karl den 15des datter Lovise. Paa billedet ser vi dem omgivne af sin ikke lidet talrige barneslot, og vi antager, at mange af vores læsere ogsaa har høst til at vide nabnet paa de unge prinser og prinsesser, hvorfør vi vil meddele deres navne og alder.

1. Kristian. Han er født den 26de september 1870 og er, som man kan se, højere af vækt end sin far.

2. Karl, som er født den 3de august 1872 og uddannes til søofficer.

3. Lovise, født 17de februar 1875.

4. Harald, født 8de oktober 1876.

5. Ingeborg, født 2den august 1878.

6. Thyra, født 14de mars 1880.

7. Gustav, født 4de marts 1887, men han er ikke kommen med paa billedet.

## Hvorledes det gik Sippel og Sappel.

**S**engang var der to gutter; den ene hed Sippel, den anden hed Sappel. Baade Sippel og Sappel var et par døvne elever paa skolen. Hvis læreren ikke netop saa paa dem, kunde man være sikker paa, at de intet gjorde, og hjemme gjorde de sig aldrig saa meget bryderi, at de rørte ved en bog. Men stort dummere gutter end disse to var da heller ikke let at finde.

Da de var blevne store, sagde Sippel til Sappel: „Kom, Sappel, lad os drage ud i verden og tjene vort brød.“

Med en sæk paa ryggen og en tyk stok i haanden vandrede de afsted. „Lykke paa reisen!“ sagde en, som vidste, hvad de duede til.

Først kom Sippel og Sappel til en maler, til hvem de sagde: „Vi søger efter arbeide og noget at leve af.“

Maleren sagde: „Er I nogenlunde flinke til at tegne med blyant, skal I faa det udmerket godt hos mig.“

„Nei,“ sagde Sippel, „det har jeg ikke lært,“ og Sappel sagde ogsaa: „Nei, det kan jeg ikke.“

Da sagde maleren: „Eder har jeg ingen brug for!“ og han slog døren i for næsen paa dem.

Derpaa gik Sippel og Sappel ind i en bank og sagde: „Vi søger efter arbeide og noget at leve af.“

Kasserereren sagde: „Hvis I kan regne, skal I faa hjælpe mig og faa, hvad I behøver at leve af for det første.“

„Nei,“ sagde Sippel, „at regne har jeg ikke lært.“ Og Sappel sagde ogsaa: „Heller ikke jeg.“

Bankkassereren sagde: „Da har jeg ingen brug for eder,“ og han lod dem gaa sin vej.

Saa kom de to unge mennesker til en kjøbmand og sagde: „Vi søger efter arbeide og noget at leve af.“

Kjøbmanden svarede: „Hvis I er flinke til at skrive, skal I faa tjeneste hos mig og god aarslen.“

„Nei,“ sagde Sippel, „at skrive har jeg ikke lært.“ Og Sappel sagde ogsaa: „Heller ikke jeg.“

Da sagde kjøbmanden: „Eder har jeg ingen brug for. Se til at pakke eder afsted tid, hvor I har hjemme.“ Dermed lukkede han døren efter dem.

Endelig kom de til en boghandler og sagde: „Vi søger efter arbeide og noget at leve af.“

Boghandleren sagde: „Hvis I kan læse godt, skal jeg staffe eder begge mere end nok at leve af.“

„Nei,“ sagde Sippel, „læse kan jeg ikke,“ og Sappel sagde: „Jeg kan heller ikke en eneste bogstav.“

Da sagde boghandleren: „Eder har jeg ingen brug for. Kom afsted, saa hurtig I kan.“

Sippel og Sappel vandrede videre; men ingensteds fandt de nogen, som vilde have i sin tjeneste flige, som intet havde lært. Enden blev, at de maatte gaa og tigge, og mere end én gang led de sult og anden elendighed.

En dag sad de forsultne ved siden af hinanden paa en grøftekant. De havde ikke en bid brød i lommen og følte sig rent ulykkelige. Men Sippel tænkte ved sig selv: „Gid jeg dog havde lært noget i min ungdom.“ Og Sappel tænkte ved sig selv: „Det er dog ikke godt al være saa doven i sin barndom.“ — Saa tænkte de; men de sagde intet; thi de flammmede sig for hverandre.

## Billedgaade.

1 s torsk

G



Oplosning paa billedgaaden i nr. 33.

Rib'svijn.